

**Zeitschrift:** Der Traktor und die Landmaschine : schweizerische landtechnische Zeitschrift  
**Herausgeber:** Schweizerischer Verband für Landtechnik  
**Band:** 29 (1967)  
**Heft:** 1

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

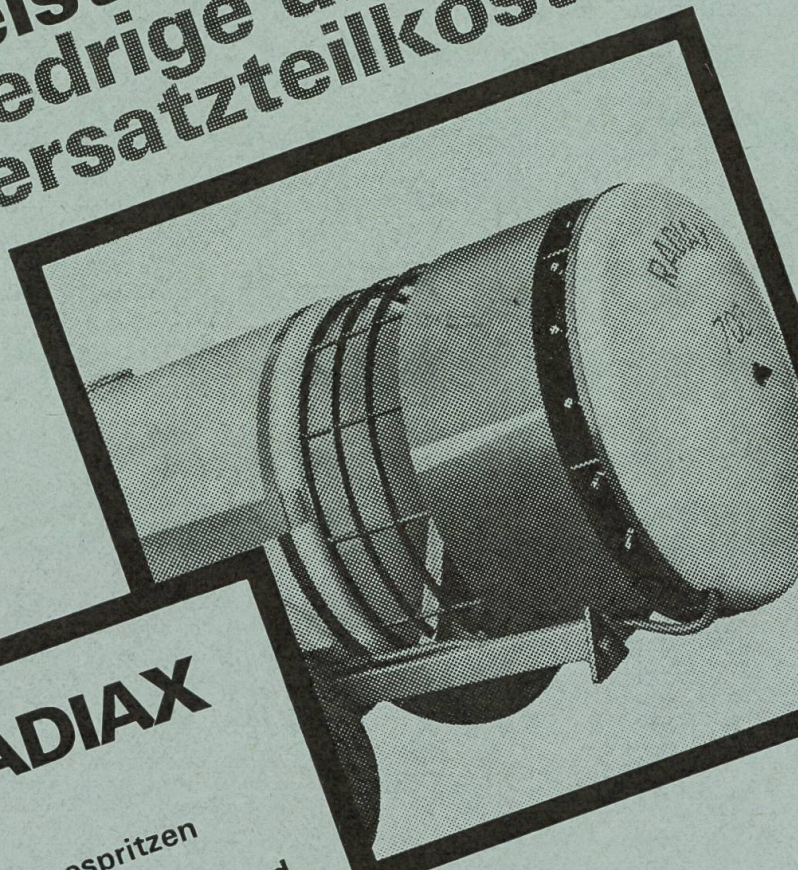
### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 04.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

**hohe  
leistung  
niedrige unterhalts  
+ ersatzteilkosten**



**RADIAX**

Gebäsespritzen  
8 Modelle  
Hoher Wirkungsgrad  
Ruhiger Lauf

Verlangen Sie  
unsere ausführliche Dokumentation

**BIRCHMEIER**  
Spritzenfabrik  
5444 Künten AG  
Tel. 056 3 3105

**A. Z.**  
6000 LUZERN

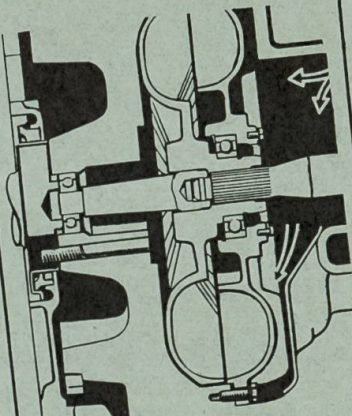


## Mehr Kraft und Leistung!

Der temperamentvolle, wassergekühlte 4-Zylinder-4-Takt-Dieselmotor des **FENDT Farmer 3 S** verfügt über ein neues Direkteinspritz- und Verbrennungs-Verfahren. Dieses bewirkt einen äußerst geringen Kraftstoffverbrauch. Motorleistung bei 2000 U/min 45-DIN-PS. Verschleiß- und wartungsfreie hydraulische Turbokupplung ermöglicht vollständig ruckfreies und schnelles Anfahren. Vorbildliche Abstufung des robusten 17-Gang-Getriebes. Verlangen Sie bitte den ausführlichen Prospekt.

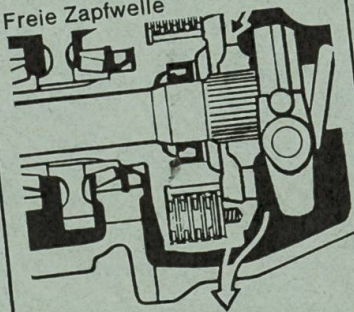
Turbokupplung —  
Kein Motorabwürgen

Freie Zapfwelle mit Lenkradschaltung. Im Stand und bei voller Fahrt in jedem Gang und unter Last ein- oder ausschaltbar.



Turbokupplung

Freie Zapfwelle



**Auskunft und individuelle Beratung erteilen:**  
Landmaschinenkommission der Landw. Genossenschaftsverbände der Schweiz  
Bezugsquellennachweis:  
Schweiz. Bauernverband  
5200 Brugg  
VLG, 3001 Bern

031 / 22 71 11

FSA, 1701 Fribourg

037 / 2 48 51

Nordwestverband  
4500 Solothurn

065 / 2 62 62

WEGA/VLGZ, 6260 Reiden

062 / 9 36 55

Landverband,  
9001 St. Gallen

071 / 23 32 32

GVS, 8207 Schaffhausen

053 / 4 25 21

VOLG, 8401 Winterthur

052 / 84 11 11

# WMA